



staff

Presidente Honorario: Ebbe Traberg

Director: Raúl A. Mao

Subdirectora: María Antonia García

Redactores: Jorge García / Carlos Sampayo /

Ángel Gómez Aparicio / Vicente Ménsua /

José M^o García Martínez / Enrique Turpin /

Eduardo Hojman / Jonio González /

Corresponsales: Fernando Ortiz de Urbina (Londres) /

Sergio A. Pujol (Buenos Aires) / Alain Derbez (México)

Colaboradores: Mike Hennessey / José F. Troyano /

Germán Lázaro / Nacho Ménsua / David Romero /

Daniel Berlanga / Txus Díez / Quinito L. Mourelle /

Óscar Arribas / Carlos Tejeda / José F. Tapiz /

Alfredo Papo / Leo Sánchez / Marcos Maggi /

Yahvé M. de la Cavada / Enrique Helguera de la Villa /

Ricardo Arribas / Sergio Zeni / Jesús Gonzalo /

Alejandro Cifuentes / Felipe Díaz Reyes / Carlos Aganzo

Fotografía: Javier Nombela / José Horna / Esther

Cidoncha / David García / Pablo Neustadt

Ilustración: Naiel Ibarrola / Juan Álvaro

Preimpresión - Impresión:

Avance Servicio Integral Gráfico

Distribución para España:

Coedis

Edita:

Cuadernos de Jazz Editores, S.L.

Hortaleza, 75, 2^o dcha.

28004 Madrid / Tel.: 91 308 03 02

cuadernos@cuadernosdejazz.com

suscripciones@cuadernosdejazz.com

www.cuadernosdejazz.com

Depósito Legal:

M-8027-1990 / ISSN: 1134-7457

CUADERNOS DE JAZZ no se identifica necesariamente con las opiniones expresadas en los textos que publica. Esta publicación no puede ser reproducida ni total ni parcialmente por ninguno de los medios posibles, sea mecánico, electrónico, fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo y por escrito de esta editorial. Cuadernos de Jazz Editores, a los efectos previstos en el artículo 32.1, párrafo 2^o del vigente TRLPI, se opone expresamente a que cualquiera de las páginas de Cuadernos de Jazz Editores, o parte de ellas, sean utilizadas para la realización de resúmenes de prensa. Cualquier acto de explotación de la totalidad o parte de las páginas precisará de la oportuna autorización, concedida por CEDRO, mediante licencia dentro de los límites establecidos en ella.

Impreso en España.

Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números editados en el año 2009.



sumario 113-114

6 44 HEINEKEN
JAZZALDIA 2009



ENTREVISTA
**RAPHAEL
SAADIK**

ENRIQUE TURPIN

18

37 LIBROS
NUEVAS AVENTURAS
DEL LADRÓN
DE DISCOS

CARLOS SAMPAYO



JAZZ Y LITERATURA
DOS FORMAS
DE CONTAR

JONIO GONZÁLEZ

24

LITERATURA
DE CUANDO CORTÁZAR LE PUSO LETRA
A LA MÚSICA DE CHARLIE PARKER

CARLOS AGANZO

46



ANÁLISIS MUSICAL
THELONIOUS
MONK O EL GENIO
HECHO JAZZ

JOSÉ ANGELILLO

57

74

Cine & Música
DOWN BY LAW
JIM JARMUSCH • JOHN LURIE

CARLOS TEJEDA



62 SECOND LINE
EN BUSCA
DE RICHIE
KAMUCA

JONIO GONZALEZ



DOSSIER: KLEZMER JAZZ
EN LA DIÁSPORA
DE LA HISTORIA

JESÚS GONZALO

86



OTRA ESCENA
**Steely Dan:
Hace frío ahí
fuera**

GERMÁN LÁZARO

80

98

Rarum
EDUARDO HOJMAN

99 Crítica
discos

